

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 17

**Illustration:** "Ich finde das gar nid!" seit em Heiri si Frau  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

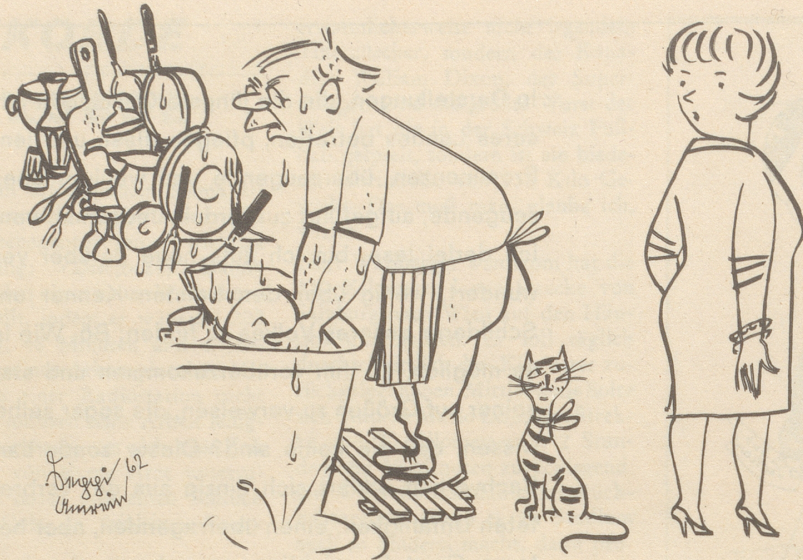
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Marlene Dietrich:

«Eine Hausfrau sollte ihren Ehegatten nie um das Geschirrabwaschen bitten, da ein am Schüttstein stehender Mann mit einer umgebundenen Schürze ein höchst armseliger Anblick ist!»

«Ich finde das gar nid!» seit em Heiri si Frau.

## Das neue Buch

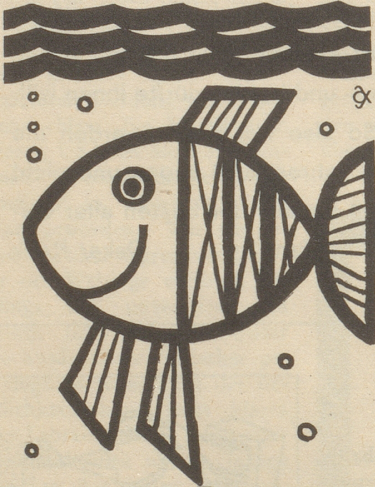
Hans Bossard und Dr. Peter Dalcher: Zuger Mundartbuch für Schule und Haus. 320 S. Fr. 11.80.

Der neue Band Schweizerdeutscher Grammatiken, die vom Bund Schwyzerdütsch herausgegeben werden, hat als Grundlage die stadtzugerische Mundart, die am wenigsten mit einer Mundart der ausserkantonalen Nachbarschaft übereinstimmt; sie berücksichtigt aber auch die übrigen Kantonsgebiete. Im grammatischen Teil hält sie sich in der Gliederung im Wesentlichen an die Zürichdeutsche Grammatik von Albert Weber, ist aber kürzer gefasst, weil große Abschnitte der Zürichdeutschen Grammatik sich mit dem Zuger Dialekt decken. Besonders wichtig für den Laien ist, daß das Buch auch zwei Wörterverzeichnisse enthält, eines Zugerdütsch-Schriftdeutsch und eines Schriftdeutsch-Zugertütsch. Das mit Sachkenntnis geschriebene Buch ist ein zuverlässiger Wegweiser für dieses Sprachgebiet und reiht sich würdig seinen Vorgängern an.

Verwendung und Bedeutung der Wörter sind, wo notwendig, durch Beispiele veranschaulicht. Vielfältig u. a. ist die Verwendung von *choo*, *chou* (kommen) und *überchoo* (bekommen). *Los*, *s Chind chund*, das Kind wacht auf und weint. *De Peeterli chund*, die Petersilie sproßt. *My Magt chund sauber*, meine Magd ist sauber gekleidet. *De Leerer isch abchoo*, ist in Zorn geraten. *De Puur isch syni Hårdöpfel abchoo*, der Bauer konnte seine Kartoffeln verkaufen. *De Häiri isch abechoo*, heruntergekommen, verarmt. *Er isch hindere choo*, er ist im Gefängnis.

(Schweizer Spiegel-Verlag, Zürich.)

**Treibli** Das Haus der kleinen Feste Winterthur 052 25536



Sie fühlen sich verjüngt, frisch und lebensfroh wie das Fischlein im sauberen Wasser, nach einer Thermalkur in der mineralreichsten Thermalquelle der Schweiz.

# Baden

die lebensfrohe Stadt der warmen Quellen

Verkehrsbüro Baden/Schweiz  
Tel. (056) 253 18

HOTEL RESTAURANT BAR

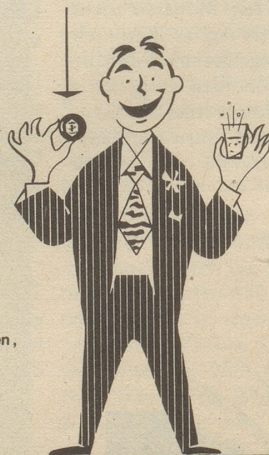


direkt am Bodensee



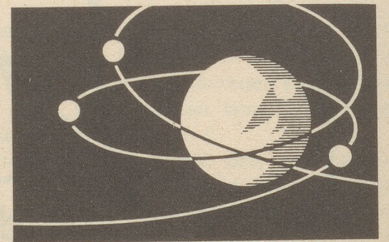
HOTEL **SCHÜTZEN** SOLBAD  
RHEINFELDEN  
HEILT UND VERJÜNGT  
Tel. 061 / 875004 Besitzer: Fam. Kottmann

Gesund und froh



dank dem erfrischenden, darmregulierenden Abführmittel

**MAGNESIA**  
S. PELLEGRINO



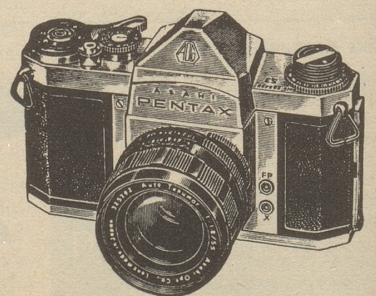
## Der Mond

kann mit Blende 8 und 1/15 s mit Film von 18 DIN aufgenommen werden und erscheint 9 mm groß im Sucher bei Verwendung eines 1000-mm-Objektivs, das neben weiteren 17 Objektiven und viel anderem Zubehör erhältlich ist für die allerneueste

## ASHAI-PENTAX S3

Die einzige Spiegelreflexkamera mit **Doppelmikrospaltbildsucher** und die erste mit automatisch zurückspringendem Spiegel. Kleiner, leichter und so elegant, verwendbar für Mikro-, Makro-, Repro- und Astrophotographie.

f/2,2 SB Fr. 530.— f/1,8 AB Fr. 790.—  
In jedem guten Photogeschäft erhältlich.



Generalvertretung und Garantiedienst innert 24 Stunden

I. Weinberger, Zürich 42

